



NISZ2006812

8 0001-41688 12080

Szerződés nyilvántartási szám: 10177951

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a
NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
KEF azonosító 20182
Székhely: 1081 Budapest, Csokonai u. 3.
Cégjegyzék szám: Cg. 01-10-041633
Adószám: 10585560-2-44
Bankszámlaszám: K&H 10403239-00027183-00000001
Képviseli: Bancsics Ferenc
Képviselő titulusa: vezérigazgató
mint Vevő, a továbbiakban: Vevő

másrészről a(z)
Digitran Hungária Zrt
KEF azonosító: 201321
Székhely: 1027 Budapest, Henger u. 2/C
Cégjegyzék szám: 01-10-049616
Adószám: 26196413-2-41
Bankszámlaszám: 10300002-10699363-49020017
Képviseli: Rátkai Péter
Képviselő titulusa: az igazgatóság tagja
mint Eladó (a továbbiakban együtt: Eladó)

között (Vevő és Eladó továbbiakban együtt: Felek) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés létrejöttének előzménye

A Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (a továbbiakban: Beszerző) által TED 2017/S 255-467902 ill. KÉ-16846/2017 szám alatt, a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó Intézmények részére „*VMware virtualizációs szoftverlicenszek beszerzése és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése*” tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás 1. része eredményeképpen a Beszerző és az Eladó között keretmegállapodás jött létre (a továbbiakban: KM).

KM azonosítószáma: KM0101-0108VMWARE17
KM aláírásának dátuma: 2018. május 9
KM időbeli hatálya: 2022. május 8.

Eladó egymás közti, illetve a Vevő közti viszonyát a jelen szerződés és az együttműködési megállapodás tartalmazza. A jelen szerződést aláíró Eladó jelen szerződést – meghatalmazás alapján – a(z) összes közös ajánlattevő nevében írja alá.²

¹ A végleges szerződés tartalmazza.

² A szerződés véglegesítése során kerül véglegesítésre vagy törlésre.

Eladó kijelenti, hogy jelen szerződésből eredő kötelezettségek teljesítéséért egyetemleges felelősséget vállal.

Eladó, jelen szerződés aláírásával kinyilvánítja, hogy ismeri és jelen szerződés teljesítése során figyelembe veszi, elfogadja és betartja a jelen szerződés tárgyát, annak megvalósítását érintő valamennyi jogszabályt, az egyébként rá vonatkozó etikai normákat.

2. A szerződés tárgya, mennyisége

- 2.1. A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen a Vevő – hivatkozott KM tárgyát képező termékekre vonatkozó beszerzési igénye megvalósítására jött létre. „**A Nemzeti Adó és Vámhivatal (NAV) Központi Bűnjel és a Bűnügyi Vagyron kezelését megvalósító (KBR) rendszer hardver infrastruktúra kialakításához szükséges virtualizációs licenzek beszerzése**” tárgyú eljárás eredményeképpen létrejött jelen szerződés alapján Vevő megrendeli és megveszi, az Eladó pedig eladja, leszállítja a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott mennyiségben és részletezés szerint (Megrendelt termék- és árlista, melyet az Eladó ajánlatának részét képező Ajánlattételi lapnak/árrészletező táblázat megfelelően kell kiállítani), jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott műszaki követelményeknek megfelelő termékeket.
- 2.2. A jelen szerződésben meghatározott teljesítést és számlakiállítást az **Digitran Hungária Zrt.** teljesíti.
- 2.3. A szerződés teljesítésének részletes szabályai jelen szerződésben és annak mellékleteiben kerültek meghatározásra.

3. A szerződés teljesítési határideje

- 3.1. Eladó a jelen szerződés 2.1 pontjában meghatározott feladatait jelen szerződés hatálybalépését követő 45 naptári. napon belül köteles teljesíteni.
- 3.2. Felek jelen szerződést határozott időre kötik.
- 3.3. A szerződés hatályba lépésének feltétele: Vevő a Kbt. 53. § (6) és 135. § (12) bekezdése alapján kiköti, hogy a Szerződés hatálybalépésének feltétele a szerződés mindkét fél által történő aláírása és, az, hogy „A Központi Bűnjelnyilvántartó Rendszer (KBR) számára KAK Felhő IaaS szintű bővítéseként létrehozandó infrastruktúra bővítése” tárgyú Fejlesztési Közzolgáltatási Szerződés megkötésre kerüljön a Belügyminisztérium valamint a NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. között. Amennyiben a Fejlesztési Közzolgáltatási Szerződés nem kerül megkötésre, úgy jelen szerződés csak Vevő kifejezett nyilatkozata alapján lép hatályba. A Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor valamennyi jelen pontban hivatkozott feltétel teljesül.
- 3.4. A szerződés megszűnik, amennyiben mindkét fél a szerződésben meghatározott feladatait szerződésszerűen teljesítette.
- 3.5. Jelen szerződés teljesítésének határideje nem haladhatja meg a KM megszűnésének határidejét.

4. A teljesítés helye

- 4.1. Teljesítés helye: 1135 Budapest, Csata u. 8.
- 4.2. Eladónak szerződés 4.1 pontja szerinti teljesítési helyen kell a licenc igazolás eredeti papíralapú példányát, és adott esetben a szerződés 5.4 pontja szerint papír alapon átadásra kerülő dokumentumokat átadni.



- 4.3. Eladónak a Vevő részére a szoftver licenceket tartalmazó telepítőkészletet és a telepítési leírást elektronikusan és nyomtatott példányban is át kell adnia. A licencigazolásokat a licenz@nisz.hu és licenceadmin@nisz.hu e-mail címekre is meg kell küldeni.

5. A teljesítés módja

- 5.1. Jelen szerződés keretében Eladónak a 2. számú mellékletében meghatározott mennyiségben és részletezés szerinti termékeket kell leszállítania. A teljesítendő feladatok részletes meghatározását, valamint a jelen szerződés keretében szállítandó licencekkel szemben elvárt részletes műszaki minimumkövetelményeket jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.
- 5.2. Eladó köteles Vevőnek átadni vagy elektronikus úton hozzáférhetővé tenni jelen szerződés keretében szállított licencek rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi dokumentumot, így különösen kezelési (használati) útmutatót, forgalomba hozatalra és a jóállásra vonatkozó okmányokat, valamint műszaki leírást. Eladó köteles a rendeltetésszerű használatához szükséges tájékoztatást elvégezni. Eladó köteles továbbá Vevőnek licencként 1 db műszaki dokumentációt (elsősorban magyar nyelven, azonban ha magyar nyelvű műszaki dokumentáció nem áll rendelkezésre, akkor angol nyelven) átadni. A jóállásra vonatkozó okmányokon Eladó köteles feltüntetni a termék gyári számát valamint a jóállás időtartamát.
- 5.3. Eladó köteles legalább a licencek szállítása előtt öt munkanappal írásban értesíteni Vevő jelen szerződés 15.1 pontjában meghatározott kapcsolattartóját a szállítás időpontjáról.
- 5.4. Eladó az 5.7. pont szerinti értesítéssel egyidejűleg köteles Vevő részére a Licenc-információs adatlapot (6. számú melléklet) szoftver komponensenként átadni.
- 5.5. Az átadás-átvétel során a Vevő ellenőrzi, hogy az Eladó átadta-e a szoftverlicencek jogszerű és rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi dokumentumot.
- 5.6. Eladó kijelenti, hogy rendelkezik jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges engedélyekkel, jogosultságokkal.
- 5.7. Amennyiben a szerződés teljesítése során Eladó számára bármikor olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Eladónak haladéktalanul írásban értesítenie kell a Vevőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól abban az esetben is, ha megítélése szerint az akadályt Vevőnek közlés nélkül is ismernie kell. A jelen pont szerinti értesítés megküldése nem zárja ki jelen szerződés 12. pontjában foglaltak alkalmazását. Vevő késedelme Eladó egyidejű késedelmét kizárja.
- 5.8. Eladó jelen szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez a Kbt. 138. § (2) - (4) bekezdéseiben, valamint a KM vonatkozó rendelkezéseiben foglaltak szerint vehet igénybe alvállalkozót.
- 5.9. Eladó felelősséget vállal, hogy a jelen szerződés teljesítésébe általa bevont személyekkel, alvállalkozókkal munkájuk, hozzájárulásuk arányában elszámol. Vevőt fizetési kötelezettség – jelen szerződésben szabályozottak szerint – kizárólag Eladó irányába terheli.
- 5.10. Eladó a teljesítés során jogosan igénybevett alvállalkozóért, egyéb közreműködőért úgy felel, mintha maga járt volna el. Ha a Kbt. 138. § (2) és (3) bekezdéseiben valamint a KM-ben szabályozottak megsértésével von be alvállalkozót jelen szerződés teljesítésébe, felelős azokért a károkért is, amelyek e személy, szervezet igénybevétele nélkül nem következtek volna be.
- 5.11. Eladó köteles jelen szerződés hatálya alatt tulajdonosi szerkezetét Vevő számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről Vevőt haladéktalanul értesíteni.



- 5.12. Eladó jelen szerződés aláírásáig átadta Vevőnek a kitöltött Nyilatkozat Partner adatairól dokumentumot, amely jelen szerződés 3. számú mellékletében található.

6. A fizetendő ellenérték

- 6.1. A jelen szerződés tárgyát képező termékek árát, egységárát jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.
- 6.2. Eladót megillető díj teljes összege a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott árak, egységárak alapján: **32.746.480,- Ft + közbeszerzési díj + ÁFA, azaz harminckettőmillió-hétszáznegyvenhatezer-négyszáznyolcvan forint + közbeszerzési díj + általános forgalmi adó.**
- 6.3. Felek rögzítik, hogy az általános forgalmi adó mértékére a teljesítéskor hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadók.
- 6.4. A 6.2. pontban meghatározott nettó ár tartalmazza a szerződés teljesítésével kapcsolatban Eladónál felmerült valamennyi díjat és költséget. A 6.2 pontban meghatározott nettó ár különösen (termékek, eszközök esetén) tartalmazza a behozatallal, a forgalomba hozatallal kapcsolatban felmerülő összes költségeket (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb), a kiszállítás díját, a jótállás költségét, valamint a kapcsolódó szolgáltatások esetében valamennyi járulékos költséget, díjat, de nem tartalmazza – sem termékek sem a szolgáltatások esetén – az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja a Vevő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2% + Áfa. A közbeszerzési díjat Vevő az Eladón keresztül fizeti meg.
- 6.5. Eladót a jelen szerződésben rögzített ellenértéken túl, további díjazás, költségtérítés, vagy szolgáltatás jelen szerződés teljesítéséért semmilyen jogcímen nem illeti meg. Eladó a közbeszerzési díjat köteles a szerződés teljesítése alapján járó ellenérték kiszámlázásával egy időben a Vevő részére kiállított számlán külön tételként szerepeltetni, azaz annak összege a számlában külön tételsorban kerül feltüntetésre.

7. Fizetési feltételek

- 7.1. Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben jogszabály – így különösen az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény, vagy annak végrehajtási rendelete - Vevő pénzügyi teljesítését adóigazolás benyújtásához, illetve köztartozásmentes adatbázisban való szerepléshez köti, úgy Vevő ezen jogszabályok szerint jár el a kifizetés során.
- 7.2. Eladó a jelen szerződés 6.2. pontjában meghatározott díjra a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 167. § (3) bekezdésében foglaltak alapján kiállított számla ellenében az igazolt szerződésszerű teljesítését követően jogosult, amit az Eladó a Vevő által aláírt Teljesítés Igazoló Bizonylat (4. számú melléklet) alapján, annak kiállítását követően 15 napon belül állít ki, és azzal együtt nyújt be a Vevőnek. A számlán csak a KM hatálya alá tartozó termékek szerepelhetnek. Eladó jelen szerződés teljesítéséről egy számla kiállítására jogosult.
- 7.3. Vevő jelen szerződés teljesítésével összefüggésben előleget nem fizet, Eladó előleget nem kérhet.
- 7.4. A benyújtandó számla kötelező mellékletei az előírásnak megfelelően kiállított és mind két Fél által aláírt Teljesítés Igazoló Bizonylat és a Licenc-információs adatlap (6. számú melléklet) kitöltött formában.
- 7.5. A számla szabályszerű kiállítása után az Eladó a számlát a Vevő nevére és a Vevő központi iktatójába (1389 Budapest, Pf.: 133.) küldi.

- 7.6. Eladó a számlát az alábbiak szerint köteles kiállítani:
- a) a számlán szerepeltetni szükséges a szállított termékek, nyújtott szolgáltatások megnevezését, a tevékenység leírását és annak TESZOR számát,
 - b) a Vevő által megadott belső azonosításra szolgáló szerződés számot,
 - c) fizetési határidőként a számla kézhezvételét követő 30. napot,
 - d) a számlán fel kell tüntetni a bankszámlaszámot, a bank nevét, valamint az adószámot,
 - e) a számlán fel kell tüntetni a „számla” elnevezést,
 - f) a számlán a közbeszerzési díj összegét külön tételként kell szerepeltetni (KM V.3),
 - g) a számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 169. § szerinti előírásoknak.
- 7.7. Az Eladó a bankszámlaszámában bekövetkezett változásról köteles a Vevőt haladéktalanul értesíteni.
- 7.8. Eladó a számla késedelmes kiegyenlítése esetén a késedelmi időre a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése szerint jogosult késedelmi kamatra.
- 7.9. Eladó tudomásul veszi, hogy a jogszabályi előírásoknak megfelelően kiállított számla értékét, a számla Vevő központi iktatójába érkezését követő 30 napon belül banki átutalással egyenlíti ki. Amennyiben a számla tartalmi, illetve formai okokból nem befogadható a 30 napos fizetési határidő a befogadható számla beérkezésének napjától számítódik. Amennyiben a fizetési határidő munkaszüneti napra, ünnepre vagy bankszüneti napra esik, akkor a következő banki munkanap a számla kiegyenlítésének határideje.
- 7.10. Amennyiben Vevő kifogást emel a benyújtott számlával kapcsolatban, úgy a számlát a számla igazolt kézhezvételét követő 10 naptári napon belül visszaküldi Eladónak. A fizetési határidő a számla újbóli benyújtását követően újratekintődik.
- 7.11. Vevő mentesül a késedelmes fizetés jogkövetkezménye alól, amennyiben Eladó a számlát nem a 7.4 pontban meghatározott címre nyújtja be, vagy a számla egyéb – jelen szerződésben szabályozott okból – nem fogadható be.
- 7.12. Eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. A Kbt. 136. § (2) bekezdése értelmében a külföldi adóilletékességű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok között jogsegély igénybevétele nélkül.
- 7.13. A Szerződés hatálya alatt Eladó a Cégbíróság által nyilvántartott főbb adataiban (a nevében, cégformájában, adószámában, számlaszámában) bekövetkező változásokról 8 (nyolc) naptári napon belül köteles a Vevőt írásban értesíteni.
- 7.14. Az ellenérték megfizetésére egyebekben a KM V. pontjának rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

8. Átadás-átvételre vonatkozó előírások

- 8.1. Vevő a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott termékekhez (licencek) szükséges licencigazolás átvételét (5.1 pont szerinti e-mail kézhezvételét) követően 5 munkanapon belül köteles meggyőződni arról, hogy Eladó a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott termékeket (licencek) biztosította-e.



- 8.2. A jelen szerződés 5.1. és 5.2. pontja szerinti licencigazolás(ok) sikeres visszaigazolásról– Vevő jegyzőkönyvet vesz fel, melyben rögzíti a visszaigazolás 5.1. és 5.2. pont szerinti megjelenésének időpontját, az átadott/átvett igazolásokat, dokumentációkat, Vevő észrevételeit, valamint Vevő kifejezett nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy az átadás-átvétel sikeres volt-e vagy sem.
- 8.3. Az igazolás átvételének megtagadásáról jegyzőkönyvet kell felvenni, melyben legalább az alábbiakat kell rögzíteni:
- az átadás-átvétel időpontja és helye,
 - Felek képviselőinek neve és beosztása,
 - az átvétel megtagadásának az indoka,
 - Eladó képviselőjének az átvétel megtagadásával kapcsolatos esetleges észrevétele,
 - a megismételt átadás-átvételi eljárás időpontja,
 - Felek képviselőinek aláírása.
- 8.4. Az átvétel megtagadása esetén az át nem vett termékekre Felek ismételt átadás-átvételi eljárást folytatnak le melyre a jelen pont (6. pont) rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni. Az ismételt átadás-átvétel időpontját Vevő jogosult meghatározni és annak legkorábbi időpontja az eredménytelen átadás-átvételt követő nap lehet. Az ismételt sikertelen átvételt követően Vevő a meghiúsulás jogkövetkezményének alkalmazása mellett jogosult elállni a szerződéstől.
- 8.5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek Vevőt a szerződésszegés következményeként megilletik.
- 8.6. Felek kijelentik, hogy az átadás-átvétel szabályait közösen, a jóhiszeműség és a tisztesség követelményének figyelembevételével állapították meg.

9. Teljesítésigazolás

- 9.1. Amennyiben a 8.1 pont szerinti ellenőrzés során Vevő megállapítja, hogy Eladó a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott termékekhez (licencekhez) tartozó licencek elérhetőségét teljeskörűen biztosította, és az 5.1 és 5.2 pontban meghatározott dokumentumok átadása sikeresen megtörtént Vevő haladéktalanul, de legkésőbb tizenöt napon belül köteles kiállítani a jelen szerződés teljesítésére vonatkozó Teljesítést Igazoló Bizonylatot (melynek mintáját jelen szerződés 4. számú melléklete tartalmazza), A Teljesítést Igazoló bizonylaton a jótállási idő kezdetét rögzíteni kell.
- 9.2. Vevő a Teljesítést Igazoló Bizonylat kiállítását mindaddig megtagadhatja, amíg Eladó nem vagy nem teljeskörűen biztosítja valamennyi, jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott termék (licenc) elérhetőséget, valamint amíg Eladó nem adja át Vevő részére a szerződés 5.2. pontjában meghatározottakat.

10. Jótállás , Szoftverkövetés és gyártói támogatás

- 10.1 Eladó jelen szerződés keretében leszállított termékekre 12 hónap teljes körű jótállást vállal. A jótállás kezdete a termék sikeres átvételének időpontja. A termékek jótállásának kezdőidőpontját fel kell tüntetni a Teljesítést Igazoló Bizonylaton. (KM VI.1.14.pont)
- 10.2 Eladó garanciát vállal a jelen szerződés keretében szállított termékek kifogástalan és szerződésszerű minőségéért. Eladó garantálja, hogy a leszállított termékek mentesek mindenfajta (technológiai, anyag, gyártási és egyéb) hibától, megfelelnek jelen szerződés 1. számú mellékletben adott termékkel szemben meghatározott műszaki specifikációnak.



- 10.3 A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos valamennyi költséget – így különösen a javítás díját, kiszállási díjat, szállítási költséget – Eladó viseli.
- 10.4 Amennyiben Eladó olyan okból, amelyért felelős jótállási kötelezettségét nem vagy késedelmesen teljesíti, Vevő jogosult a meghibásodott termék cseréjét/javítását harmadik személlyel elvégeztetni, melynek költségét Eladó viseli.
- 10.5 Eladó köteles a jelen szerződés keretében leszállított termékekhez 36 hónap gyártói támogatás és szoftverkövetést biztosítani jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározottak szerint. A szoftverkövetés és gyártói támogatás kezdete termék sikeres átvételének időpontja.

11. Felhasználói jogok és jogszavatosság

- 11.1 Vevő az ellenértékének megfizetésével a jelen szerződés keretében szállított szoftverekre (ideértve a hardverek működéséhez szükséges kiegészítő szoftvereket is) nem kizárólagos – szerződésszerű használat esetén visszavonhatatlan – adott szoftverre vonatkozó licenc szerződésben meghatározottak szerinti felhasználási jogot szerez a szoftverre és a hozzá tartozó dokumentációkra. Vevő jelen pont szerinti felhasználási joga kiterjed minden ismert felhasználási módra. A Vevő a szoftverről biztonsági másolatot készíthet.
- 11.2 Vevő a jelen szerződés keretében szállított szoftvert kizárólag a jelen szerződésben, valamint adott szoftver licenc szerződésében meghatározottak szerint használhatja azzal, hogy amennyiben jelen szerződés és a szoftver licence szerződése ellentmondó rendelkezéseket tartalmaz, jelen szerződés rendelkezéseit kell alkalmazni. Vevő a jelen szerződés keretében szállított szoftvert nem jogosult harmadik személynek ingyenesen vagy ellenérték fejében átengedni. Vevő a szoftverről – biztonsági másolat kivételével – másolatot nem készíthet, illetve azt nem ruházhatja át, nem teheti közzé, nem adhatja tovább más személy részére, továbbá semmiféle lépést nem tehet, annak érdekében, hogy azzal megegyező forráskódot hozzon létre. A szoftver használata egységes termékként engedélyezett, alkotórészei nem különíthetők el, külön nem használhatóak.
- 11.3 Vevő az ellenértékének megfizetésével a jelen szerződés keretében kifejezetten Vevő számára készített, Vevő részére átadott, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény hatálya alá tartozó művek vagyoni jogát megszerzi határozatlan időre, melynek keretében azokat – különösen, de nem kizárólagosan – minden további díjfizetés nélkül átruházhatja, átdolgozhatja, többszörözheti, átdolgoztathatja és többszöröztetheti. Vevő jelen pont szerinti jogosultsággal jogosult az átadott műveket módosítani vagy bármely harmadik személlyel módosíttatni.
- 11.4 Eladó szavatosságot vállal azért, hogy a jelen szerződés keretében szállított valamennyi terméken nem áll fenn harmadik személyeknek olyan joga (pl. szerzői joga, szabadalma vagy védjegye), amely a Vevő jelen szerződés szerinti jogainak megszerzését, gyakorlását korlátozza vagy akadályozza.
- 11.5 Eladó kijelenti és garantálja, hogy a jelen szerződés teljesítése során átadásra kerülő termékek saját termékei vagy azok felett jelen szerződés teljesítésének vonatkozásában jelen szerződésben meghatározottak teljesítéséhez szükséges mértékű, - a jogosultságnak más részére történő, jelen szerződésben szabályozottak szerinti továbbadási jogát is magában foglaló – rendelkezési jogosultságokkal rendelkezik.
- 11.6 Eladó szavatolja, hogy amennyiben jelen szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez más személyt is igénybe vesz, ezen természetes és jogi személyekkel olyan tartalmú szerződéseket köt, melyek Vevő jelen szerződés szerinti jogainak megszerzését és gyakorlását lehetővé teszik, illetve nem korlátozzák vagy akadályozzák.
- 11.7 A jelen pontban szabályozott felelősségvállalások (jogszavatossági vállalás) Eladót jelen szerződés megszűnését követően is terhelik. Egyebekben a valóságnak meg nem felelő



jogszavatossági nyilatkozat esetén Vevő – a kártérítési igényének fenntartása és a meghíúsulás jogkövetkezményeinek alkalmazása mellett – a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani.

- 11.8 Eladó vállalja, hogy félként vesz részt minden, Vevő ellen jelen szerződéssel összefüggésben szabadalom bitorlás vagy szerzői jog megsértése miatt indított eljárásban. Eladó köteles továbbá megtéríteni Vevő jelen pont szerinti eljárásokkal kapcsolatban felmerült minden kárát és költségét.

12. Kötbér

- 12.1. Amennyiben jelen szerződés 3.1 pontjában meghatározott határidőig olyan okból, amelyért felelős, jelen szerződés 2.1 pontja szerinti feladatait nem teljesíti továbbá, bármely a szerződésben meghatározott határidő tekintetében késedelembe esik– az erre okot adó körülmény jellegétől (késedelem vagy meghíúsulás) függően – késedelmi vagy meghíúsulási kötbér fizetésére köteles.
- 12.2. A késedelmi kötbér mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt napi 0,5%, a késedelem 11. napjától napi 1%. A késedelmi kötbér maximális mértéke 20%. A késedelmi kötbér alapja a késedelmesen teljesített termék nettó vételára.
- 12.3. Jelen szerződés meghíúsulása esetén Eladó meghíúsulási kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke a nem teljesített termék nettó vételárának a 25%-a. Jelen szerződés meghíúsultnak tekintendő, amennyiben Vevő Eladó súlyos szerződésszegése miatt jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja vagy Vevő jelen szerződéstől Eladó súlyos szerződésszegése miatt eláll.
- 12.4. Felek rögzítik, hogy figyelemmel a KM X.2.2. pontjára, ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható.
- 12.5. Vevő a kötbérigényről kötbérértesítőt állít ki, melynek összegét jogosult az Eladót megillető díjba beszámítani a Kbt. szabályainak betartásával.
- 12.6. Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a késedelmi illetőleg hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.
- 12.7. A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
- 12.8. A Vevő jogosult az esedékessé vált hibás teljesítési kötbér összegét a vételárból visszatartani a Kbt. 135. § (6) bekezdése szerint.

13. A szerződés módosítása, megszüntetése és megszűnése

- 13.1. Jelen szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.
- 13.2. Felek jelen szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevételével és kizárólag írásban módosíthatják, figyelemmel a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerződés módosításra vonatkozó előírásaira.
- 13.3. Vevő jogosult Eladó súlyos szerződésszegése esetén Eladóhoz intézett írásbeli értesítésével jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
- a) Eladó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,
 - b) a késedelmi- vagy a hibás teljesítési kötbér eléri a maximumot,
 - c) Eladó megsérti jogszavatossági vállalását,
 - d) jelen szerződés 14.5. pontjában szabályozott esetben,

- e) Eladó valamely – az a)-d) pontban nem nevesített – jelen szerződésben meghatározott kötelezettségét saját érdekkörében felmerült okból, Vevő erre vonatkozó felszólítása ellenére, Vevő által megadott határidőre nem teljesíti.
- 13.4. Vevő jogosult – választása szerint – jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni a Kbt. 143. § (1) bekezdésében szabályozott esetek valamelyikének bekövetkezése esetén.
- 13.5. Vevő köteles – választása szerint – jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni a Kbt. 143. § (2) bekezdésében szabályozott eset bekövetkezése esetén.
- 13.6. Vevő jogosult és egyben köteles jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani a Kbt. 143. § (3) bekezdésében meghatározott esetek valamelyikének bekövetkezése esetén.
- 13.7. Bármelyik Fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha a másik Fél ellen jogerősen felszámolási eljárást rendeltek el vagy, ha a másik Fél végelszámolással történő megszűnését határozta el.
- 13.8. Eladó Vevő súlyos szerződésszegése esetén jogosult a szerződést Vevőhöz intézett írásbeli értesítésével azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegést követ el Vevő különösen, ha a szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének Eladó írásos felszólítása ellenére, az abban megadott határidőig nem tesz eleget.
- 13.9. Az azonnali hatályú felmondásról írásban kell értesíteni a másik felet. A szerződés megszűnésének időpontja a felmondásról szóló értesítés kézbesítésének napja.
- 13.10. Az azonnali hatályú felmondás a jótállás és a szerzői jogi rendelkezések hatályát nem érinti.

14. Titoktartás

- 14.1. Eladó vállalja, hogy a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló szabályozásnak megfelelően üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról.
- 14.2. Felek kötelesek jelen szerződés teljesítése során a másik Féllel kapcsolatban tudomásukra jutott információkat, adatokat valamint tényeket bizalmasan kezelni, azokat nyilvánosságra nem hozhatják, illetéktelen harmadik személy részére hozzáférhetővé nem tehetik azzal, hogy egyik fél sem akadályozhatja meg a másikat olyan információ kiadásában, amelyet valamely hatósági vagy bírósági eljárás vagy törvényi előírás tesz szükségessé.
- 14.3. Amennyiben jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban Eladónak harmadik személy számára valamely információt kell kiadnia, azt kizárólag Vevő előzetes írásos hozzájárulásával teheti meg.
- 14.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen pont alkalmazása szempontjából nem minősülnek harmadik Félnek Eladó által szerződésszerűen igénybe vett alvállalkozók, feltéve, hogy jelen szerződésben való közreműködésük előtt titoktartási nyilatkozatot írnak alá és adnak át Vevőnek.
- 14.5. Eladó teljes felelősséggel tartozik a titoktartási kötelezettségének megsértéséből eredő károkért és tudomásul veszi és elfogadja, hogy a titoktartási kötelezettség megszegése esetén a Vevő jogosult – választása szerint - a jelen szerződéstől elállni vagy jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

15. Felek közötti kapcsolattartás

- 15.1. Jelen szerződésben Felek szakmai kapcsolattartásra kijelölt képviselői:



Vevő részéről kapcsolattartásra jogosult
Neve: Molnár Árpád
Beosztása: Senior rendszertervező
e-mail címe:
molnar.arpad@nisz.hu
Telefonszáma: +3617952493
Mobiltelefon száma: +36302350319

Eladó részéről kapcsolattartásra jogosult

Neve: Séfel Gábor
Beosztása: ügyfélmenedzser
e-mail címe: gabor.sefel@digitran.hu
Telefonszáma: +36 1 344-4872
Mobiltelefon száma: +36 20 / 557-2661

15.2. Jelen szerződésben Vevő részéről teljesítés igazolására jogosult együttes személyek:

Neve: Hutkay László
Beosztása: Infrastruktúrafejlesztési és
rendszerintegrációs igazgató
e-mail címe: Hutkay.Laszlo@nisz.hu
Telefonszáma: +3617951609
Mobiltelefon száma: +36305702127

Neve: Patkó Attila
Beosztása: projektmenedzser
e-mail címe: Patko.Attila@nisz.hu
Telefonszáma: +3617957087
Mobiltelefon száma: +36309901632

15.3. Felek jelen pontban meghatározott kapcsolattartóik útján tartják a szerződés teljesítése során a kapcsolatot. Bármelyik Fél jogosult a 15.1., 15.2. pontban meghatározott kapcsolattartója/teljesítésigazolója személyét megváltoztatni. Szerződő felek megállapodnak, hogy a kapcsolattartók, teljesítésigazoló személyében bekövetkező változás nem igényel szerződésmódosítást, elegendő arról a másik Felet írásban tájékoztatni. A kapcsolattartó/teljesítésigazoló személyében bekövetkezett változás a másik Féllel való szerződésszerű közléstől hatályos. A kapcsolattartó személyek a szerződésmódosításra nem jogosultak.

15.4. Szerződő Felek rögzítik, hogy minden, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozatot vagy egyéb értesítést (a továbbiakban: értesítés) szerződésszerűen küldenek meg egymásnak. Szerződésszerű megküldésnek minősül, az írásban és

- írásban igazolt személyes átadással,
- tértivevényes ajánlott levélben,
- elektronikus aláírással ellátott visszaigazolt e-mailben vagy
- visszaigazolt telefax útján – megküldött értesítés.

15.5. Az e-mail vagy telefax útján történő kézbesítés esetén az értesítés akkor válik joghatályossá, amikor a címzett azt igazoltan kézhez vette, arról automatikus vagy kifejezett visszaigazolás érkezett. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt



eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.

- 15.6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a postai utat kizárólag a szerződésszegéssel, valamint a jelen szerződés megszüntetésével kapcsolatos értesítések megküldésére veszik igénybe. Jelen pontban meghatározott esetekben azonban a kézbesítés kizárólag postai úton (tértivevényes ajánlott levélben) vagy írásban igazolt személyes átadással történhet.

16. Vis Maior

- 16.1. A Felek nem felelnek azokban az esetekben, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás vis maior eredménye.
- 16.2. A jelen pont értelmezése szempontjából Felek „vis maior”-nak tekintik azokat az eseményeket, amelyek a Feleknek érdekkörén kívül, Felek részéről elháríthatatlanul olyan okból következnek be, amelyért Felek egyike sem felelős és amelyek Felek szerződésszerű teljesítését akadályozzák vagy késleltetik a szerződés teljesítését feltéve, hogy ezen körülmények a jelen szerződés aláírását követően jönnek létre és az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak és nem voltak elháríthatóak, így különösen:
- a) természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán, stb.);
 - b) tűz, robbanás, járvány, karantén korlátozások;
 - c) radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés;
 - d) háború vagy más konfliktusok, megszállás, ellenséges cselekmények, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó;
 - e) sztrájk, felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államcsíny, polgárháború és terrorcselekmények;
 - f) zendülés, rendzavarás, zavargások.
- 16.3. A vis maiorra közvetlen összefüggésben kell állnia az arra hivatkozó Fél tevékenységével, mely összefüggést az arra hivatkozó Félnek írásban igazolnia szükséges.
- 16.4. Amennyiben vis maior miatt a szerződésben foglalt határidők nem teljesíthetők, erről Eladó köteles Vevőt írásban tájékoztatni és a tájékoztatás alapján Felek kötelesek egyeztetni egymással a szerződés teljesítésének további módjáról. Amennyiben a Vevő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, az Eladónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre.
- 16.5. A vis maiorra hivatkozó felet terheli annak bizonyítása, hogy a vis maior eseménynek a szerződésszerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.
- 16.6. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 naptári napot, a Vevőnek jogában áll – választása szerint – jelen szerződéstől elállni vagy jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani. Ez esetben mindkét Fél maga viseli a vis maior miatt felmerült kárát.

17. Egyéb rendelkezések, a szerződés tartalmának értelmezése

- 17.1. Felek kijelentik, hogy nem válik a szerződés tartalmává minden szokás, amelynek alkalmazásában a korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, és minden gyakorlat, amelyet egymás között kialakítottak, továbbá minden olyan szokás és gyakorlat, melyet az adott üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismernek és rendszeresen alkalmaznak.



- 17.2. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül (részleges érvénytelenség), a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha a Felek együttes írásbeli nyilatkozata alapján azt az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.
- 17.3. Eladónak és a Vevőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében felmerült. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást írásban tájékoztatni.
- 17.4. Ha Felek közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 naptári napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a jogvita elbírálására a rendes bírósági fórumokat választják.
- 17.5. Ha bármelyik Fél egy vagy több esetben nem ragaszkodik a jelen szerződésben meghatározott valamely jog, jogorvoslat vagy választás gyakorlásához, az nem jelenti azt, hogy ugyanannak a feltételnek a jövőbeni teljesítéséről, vagy ugyan azon jog jövőbeni gyakorlásáról is le fog mondani, vagy a követeléseitől el fog állni. A jelen szerződésből fakadó vagy ahhoz kapcsolódó bármilyen jogról történő lemondás csak erre vonatkozó kifejezett írásbeli nyilatkozat esetén érvényes.
- 17.6. Jelen szerződés főszövegének és mellékleteinek ellentmondása esetén a szerződés fő szövegének rendelkezését kell alkalmazni.
- 17.7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.
- 17.8. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése kötelezően alkalmazandó jogszabályi előírással vagy a közbeszerzési eljárás bármely kötelező hatályú előírásával vagy dokumentumával ellentétes lenne, akkor a megsértett szerződéses rendelkezés helyébe - minden egyéb jogcselekmény gyakorlása nélkül, különösen a szerződés módosítása nélkül - a megsértett kötelezően alkalmazandó jogszabályi előírás vagy közbeszerzési dokumentumi előírás kerül. Továbbá, ha valamely kötelezően alkalmazandó jogszabály akként rendelkezik, hogy szerződés részét képezi és a jelen szerződés szövegszerűen nem tartalmazza akkor az adott rendelkezés minden egyéb jogcselekmény gyakorlása nélkül, különösen szerződés módosítás nélkül a jelen szerződés részét képezi
- 17.9. Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. Eladó erre vonatkozó nyilatkozata jelen szerződéshez 5. számú mellékletként kerül csatolásra. Eladó tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatban foglaltak változásáról - a változás bekövetkezésétől számított 8 napon belül - köteles Vevőt írásban értesíteni. Eladó tudomásul veszi továbbá, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján létrejött szerződést Vevő jogosult azonnali hatállyal felmondani, vagy attól elállni.
- 17.10. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és az Eladó között létrejött fent hivatkozott KM, továbbá az alábbi mellékletek:
1. számú melléklet: Műszaki leírás (Vevő közbeszerzési műszaki leírása)
 2. számú melléklet: Megrendelt termékek megnevezése, mennyisége, egységára, ára (az ajánlattételi lapnak megfelelően kitöltve)
 3. számú melléklet: Nyilatkozat Partner adatairól
 4. számú melléklet: Teljesítést Igazoló Bizonylat (minta)



5. számú melléklet: Eladó átláthatósági nyilatkozata
6. számú melléklet: Licenc-információs adatlap

Jelen szerződés 17 számozott pontból és 7 számozott mellékletből áll, 3 egymással szó szerint mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyekből 2 példányt Vevő, 1 példányt Eladó kap. Jelen szerződést Felek elolvastak, megértettek, és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2020. 04. 27.



Bancsics Ferenc
vezérigazgató

NISZ Zrt.
Vevő

NISZ Nemzeti infokommunikációs Szolgáltató
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1031 Budapest, Corvinai utca 3.



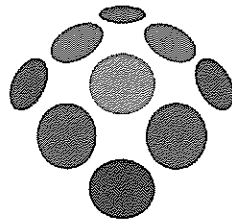
Rátkai Péter
az igazgatóság tagja

Digitran Hungária Zrt.
Eladó

digitran

Digitran Hungária Zrt.
1027 Budapest, Henger u. 2/C





N I S Z

NEMZETI INFOKOMMUNIKÁCIÓS
SZOLGÁLTATÓ ZRT.

A Nemzeti Adó és Vámhivatal (NAV) Központi Bűnjel és a Bűnügyi Vagyon kezelését megvalósító (KBR) rendszer hardver infrastruktúra kialakításához szükséges virtualizációs licenszek beszerzése

Műszaki melléklet

A beszerzés tárgya

Kormányzati Adatközpont bővítéseként virtualizációs szoftverlicenszek szállítása az alábbiakban részletezettek szerint:

- VMware vSphere Enterprise Plus Platinum vagy ezzel egyenértékű licenz 10 darab, egyenként 2 fizikai CPU-t tartalmazó szerverre (Összesen 20 db CPU licenz)
- 36 hónap szoftverkövetés és gyártói támogatás

Ajánlatkérő az alábbi táblázatban megadott vagy azzal egyenértékű termékekre kér ajánlatot:

KEF cikkszám	Megnevezés	Mennyiség
VS6-EPL-PLT-C	VMware vSphere 6 Enterprise Plus Platinum for 1 processor	20
VS6-EPL-PLT-3P-SSS-C	Production Support/Subscription VMware vSphere 6 Enterprise Plus Platinum for 1 processor for 3 year	20

A licenc egyenértékűségének feltételei, amennyiben az Ajánlatadó nem a fenti termékekre ad ajánlatot:

Azonosító	Követelmény
V-01	HW core-ok támogatása: Minimális elvárás, hogy a szerver összes processzor magja felhasználható legyen.
V-02	Memória nagysága: Minimális elvárás a gépek teljes RAM-ja (legalább 512 GB) felhasználható legyen.
V-03	Maximális virtuális gépek száma: Minimum szerverenként az ajánlott core szám 10-szerese.
V-04	Egy virtuális gép maximális core száma: Egyetlen virtuális gépnek is oda lehessen adni az egy szerverben leszállított összes core-t (legalább 36 fizikai core).
V-05	Egy virtuális gép maximális memória mérete: Egyetlen virtuális gépnek is oda lehessen adni a teljes fizikai memóriát (természetesen a virtualizációs szoftver által használt memória mérettel csökkentve).
V-06	Egy virtuális gép virtuális lemezméretének minimuma: Egy virtuális gép képes legyen minimum 2TB-os virtuális lemezt kezelni.
V-07	Hardver alapú virtualizáció: A virtualizációs szoftver képes legyen kihasználni a szerverek beépített virtualizációs hardver támogatását.
V-08	Hatékonyság: Egy virtuális gép sebessége legfeljebb 10 %-kal lehet kevesebb, mint annak a fizikai gépnek a sebessége, azonos core szám mellett, amin fut (Near native speed).
V-09	Vendég operációs rendszer támogatás: A virtualizációs szoftver rendelkezzen gyártói támogatással legalább a következő operációs rendszerek alábbi és újabb verzióinak virtuális gépen való futtatásához: • Windows Server 2012 R2 • CentOS 6 és 7 64-Bit • Debian GNU/Linux 7 és 8 64 Bit • Red Hat Enterprise Linux 6 és 7 64-bit • SUSE Linux Enterprise Server 11 64-Bit • Ubuntu 14.04 64-Bit

V-10	Hálózati támogatás: • Egy virtualizációs szoftver képes legyen legalább 8 hálózati csatolót biztosítani a virtuális gép számára, amelyek különböző hálózatokhoz csatlakozhatnak. • VLAN támogatás: A virtualizációs szoftver támogassa a következő funkciókat a konfigurált virtuális hálózati kapcsolóban: ○ IEEE 802.1q tag-ed csomagok hozzárendelése virtuális géphez ○ Trunk mód virtuális gép hálózati csatlakozóján (a VLAN tag-elt csomagok továbbadása a virtuális gépnek) ○ A virtuális és a megajánlott fizikai kapcsolók (switchek) közötti trunk portok kompatibilisek, azaz mind IEEE 802.1q VLAN tagelt csomagokat átadnak, mind több fizikai portot ún. LAG (Link Aggregation) módban össze tudnak fűzni (pl. IEEE 802.3ad). ○ Disztributed switch támogatás
V-11	PCI-e pass-through: a virtualizációs szoftver támogassa a virtualizált vendég operációs rendszer számára a host gépben rendelkezésre álló PCI-e kártya direkt elérését.
V-12	Fibre channel: A konfiguráció Fibre channel (FC) alapú tároló rendszert tartalmaz, ezért szükséges, hogy a virtualizációs szoftver képes legyen egy külső FC LUN-t egy virtuális gép számára átadni (FC LUN pass through). Ebben az esetben szükséges, hogy mind a gazdagépen futó virtualizációs program (Windows, vmkernel, stb.), mind egy virtuális gép a külső tároló FC LUN-járól be tudjon tölteni (boot).
V-13	Failover, live migration: A virtualizációs szoftver legyen képes egy meghibásodott fizikai gépen futó virtuális gépet egy tartalék fizikai gépen automatikusan újraindítani, illetve ez a művelet a menedzsment felületről is indítható legyen. Legyen lehetőség a virtuális gép leállítása nélküli mozgásra a felépített rendszeren belül, illetve a már üzemelő VMware 6.5 cluster és a megvalósítandó rendszer között.

Teljesítéssel kapcsolatos feladatok

Nyertes ajánlattevő feladatai

- Az előzőekben rögzített követelményeknek megfelelő licencek szállítása az Ajánlati felhívásban meghatározott budapesti helyszínre (vagy email-címre), az ott meghatározott határidőknek megfelelően

Leszállítandók

- Jótállásra vonatkozó dokumentáció
- Licencigazolások
- Licencinformációs adatlap

Szoftverkövetési és gyártói támogatási elvárások

Az Ajánlattevőnek biztosítania kell a megajánlott termékekre 12 hónap KM szerinti jótállást,

valamint 36 hónap szoftverkövetést és gyártói támogatást. A jótállási, szoftverkövetési és gyártói támogatási idő kezdete a termék mennyiségi, minőségi átvételének együttes teljesülésének az időpontja, amely a teljesítésigazolás kiállításának együttes feltétele.

A jótállásra és az gyártói támogatásra vonatkozó feltételek:

Azonosító	Követelmény
JP-01	Az Ajánlatkérő a hibabejelentését a hét minden napján 0-24 óra között teheti meg.
JP-02	A hibabejelentést Ajánlattevőnek 1 órán belül kell visszaigazolnia.
JP-03	A hibabejelentésnek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia: • hibát bejelentő személy neve, beosztása, • meghibásodott termékazonosító adatai (típus, gyári szám), • észlelt hibajelenség leírása, • hibabejelentés száma.
JP-04	Az Ajánlattevőnek a bejelentéstől számított 2 órán belül el kell kezdenie a hiba elhárítását.
JP-05	Jótállás és gyártói támogatás keretében biztosítani kell bővebb (publikusan hozzáférhető tartalmakon felül) hozzáférési lehetőséget a gyártó technikai dokumentációihoz, hibalistákhoz, szoftverfrissítéseikhez.
JP-06	Jótállás és gyártói támogatás keretében biztosítani kell az eszközhöz kapcsolódó szoftverfrissítések díjmentes letöltési lehetőségét.

Megrendelt termékek megnevezése, mennyisége, egységára, ára

digitranDigitran Hungária Zrt
1027 Budapest, Henger u. 2/CKépviselőben aláírta: RÁTKAI PÉTER
Tanúsítvány sorszáma: 02bcc6aadf37e5c01AJÁNLATI ÁR RÉSZLETEZÉSE
AJÁNLATTÉTELI LAP

„A Nemzeti Adó és Vámhivatal (NAV) Központi Bűnjel és a Bűnügyi Vagyon kezelését megvalósító (KBR) rendszer hardver infrastruktúra kialakításához szükséges virtualizációs licenzelt beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárás a verseny újranyitásával

Közös ajánlattevő neve: Digitran Hungária Zrt.
Székhelye: 1027 Budapest, Henger u. 2/CKözös ajánlattevő neve: AREUS Zrt.
Székhelye: 1037 Budapest, Montevideo u. 5.
Közös ajánlattevő neve: ATOS Magyarország Kft.
Székhelye: 1138 Budapest, Váci út 121-127. Váci Greens D. ép. 4. em.
Közös ajánlattevő neve: SERCO KFT.
Székhelye: 1037 Budapest, Bécsi út 314.
Közös ajánlattevő neve: TR Consult Kft.
Székhelye: 1037 Budapest, Montevideo utca 5.

KEF kód (Termékaazonosító)	Termék (szolgáltatás) megnevezése	Mennyiség, mennyiségi egység	Nettó egységár (Ft)	Nettó összegár (Ft)
VS6-EPL-PLT-C	VMware vSphere 6 Enterprise Plus Platinum for 1 processor	20 db	922 028	18 440 560
VS6-EPL-PLT-3P-SSS-C	Production Support Subscription VMware vSphere 6 Enterprise Plus Platinum for 1 processor for 3 year	20 db	715 296	14 305 920
Összesen ár (nettó) ¹				32 746 480

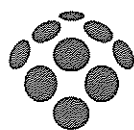
A megajánlott termékeket 27 % ÁFA és közbeszerzési díj (2 % + 27% ÁFA) terheli.

Nyilatkozat Partner adatairól

Azonosító adatok:		
Teljes név (cégjegyzéknek megfelelően): Digitran Hungária Digitális Transzformáció Zártkörűen Működő Részvénytársaság		Rövid név (cégjegyzéknek megfelelően): Digitran Hungária Zrt.
Cégjegyzék szám, EV szám, működési engedély szám, bírósági nyilvántartási szám, egyéb szám (megfelelő aláhúzendő): 01-10-049616		
Adószám: 26196413-2-41		Uniós adószám: HU26196413
Kapcsolattartó adatai		
Név: Séfel Gábor		Beosztás: ügyfélmenedzser
Telefonszám: +36 1 344-4872		E-mail cím: gabor.sefel@digitran.hu
Cím		
Székhely (ország, irányítószám, város, utca, házszám): 1027 Budapest, Henger utca 2/C		
Levelezési cím, amennyiben eltér a székhelytől (ország, irányítószám, város, utca, házszám):		
<i>Vevő partner esetében a következőket is ki kell tölteni, amennyiben releváns</i>		
Számla küldési cím (ország, irányítószám, város, utca, házszám): 1027 Budapest, Henger utca 2/C Cégnév: Digitran Hungária Zrt.		
Számlázási cím (ország, irányítószám, város, utca, házszám): 1027 Budapest, Henger utca 2/C		
Számlavezető bank		
Neve: MKB Bank Zrt.		
Bankszámla száma: 10300002-10699363-49020017		Bankszámla devizaneme: HUF
Különös adózásra vonatkozó információk (adózásra vonatkozó törvények alapján, az irreleváns sorban NEM-et kell beírni, amelyik sor vonatkozik a partnerre, ott IGEN-t)		
Pénzforgalmi elszámolás [áfa tv. XIII/A. fejezet, 169.§.(h)]: NEM	Különbözet szerinti elszámolás [áfa tv. XV.-XVII. fejezet, 169.§.(p,q)]: NEM	Önszámlázás [áfa tv. 169.§.(l)]: NEM
Fordított adózás [áfa tv. 169.§.(n)]: NEM Milyen tevékenység alapján: -	Alanyi mentesség [áfa tv. XIII. fejezet]: NEM	Tevékenység alapján mentes [áfa tv. VI. fejezet]: NEM Milyen tevékenység alapján: -
KATA [2012. évi CXLVII. törvény]: NEM	KIVA [2012. évi CXLVII. törvény]: NEM	EVA [2002. évi XLIII. törvény]: NEM

Dátum: 2020.04.24 Cégszerű aláírás: 

PH



NISZ

TELJESÍTÉST IGAZOLÓ BIZONYLAT

Készült			
Hely:		Dátum:	
Jelen vannak:			
Vállalkozó/ Szállító cég neve:		Képviselő neve, beosztása:	
Megrendelő: NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.	Képviselő (1) neve, beosztása: (a TIB aláírója)		Képviselő (2) neve, beosztása: (a TIB jóváhagyója)
Termék/szolgáltatás megnevezése:			
Szerződés tárgya:			
Szerződés száma:			
Teljesítés igazolás tárgya:			
Teljesítés szerződés szerinti üteme/dátuma:			
Teljesítés tényleges dátuma:			
Megjegyzés:	A jótállás kezdőidőpontja: A gyártói oktatási (oktatási kredit) igazoló dokumentáció-án ³ átadásra került.		

Megrendelő képviselői igazolják, hogy a Vállalkozó/Szállító az árut, terméket vagy eszközt a Megrendelő telephelyére szállította, átadta, illetve a szolgáltatást elvégezte a szerződésben foglaltak szerint. A teljesítést igazoló, dokumentáló iratok (szállítólevél, berendezéslista, átadás-átvételi jkv., minőségvizsgálati jkv., tesztelési minősítés, más) a teljesítést igazoló szakterületnek átadásra kerültek; a teljesítés a szerződés szerinti tartalomnak és minőségnek megfelel. A fent jelzett és archivált dokumentumokat a teljesítést igazoló szakterület visszakereshető módon megőrizni köteles.

A Vállalkozó/Szállító számláját ezen igazolt tétel(ek)re benyújthatja.

Elfogadott nettó teljesítmény érték (Ft):			
a szerződésben meghatározott egyéb devizában	Devizanem:	Érték:	
Az elfogadott teljesítésből visszatartott (jóteljesítési) garancia, kötbér (Ft):			

Szállító képviselője

Megrendelő képviselője (1)

Megrendelő képviselője (2)

³ Kérjük megadni.

Eladó átláthatósági nyilatkozata

Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésében foglalt feltételnek való megfelelésről

Nyilatkozattevő:

Cégnév: Digitran Hungária Zrt.
 Székhely: 1027 Budapest, Henger u. 2/C
 Cégjegyzékszám: 01-10-049616
 Adószám: 26196413-2-41
 Képviselőjében eljár: Rátkai Péter az igazgatóság tagja

Jelen okirat aláírásával nyilatkozom, hogy az általam képviselt **Digitran Hungária Zrt.** a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. 3. § (1) bekezdés 1. pontja⁴ szerinti átlátható szervezet.

Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatban foglaltak változásáról köteles vagyok a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóságot haladéktalanul írásban értesíteni.

Tudomásul veszem, hogy a valóltan tartalmú nyilatkozat alapján létrejött szerződést a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság jogosult felmondani, vagy attól elállni.

....., 2018.

.....
 (cégjegyzésre jogosult vagy szabályszerűen
 meghatalmazott képviselő aláírása)

⁴ 3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. *átlátható szervezet:*

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzműködés és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a *ba)*, *bb)* és *bc)* alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a víztársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a víztársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

LICENCÁTADÓ ÁLTAL KITÖLTENDŐ				
Nyilvántartási adatok				
Szerződésszám:				
Számlaszám (adóügyi):				
A beszerzéshez kapcsolódó megrendelés száma:				
Licencátadó adatai				
Cég neve:				
Kapcsolattartó neve, elérhetősége (név, mobil, e-mail):				
Belső fejlesztésű alkalmazásnál fejlesztő neve:				
Termékinformációk				
Licenc jogosult neve:				
Alkalmazás pontos neve:				
Gyártói cikkszáma:				
Gyártó megnevezése:				
Mennyiség:				
Termék egységára:				
Devizanem (pl. HUF, EUR, USD):				
Közbeszerzési díj (%):				
Licenc kezdődátuma (év.hó.nap):				
Metrika:	Installation	Users	Server + CAL	
	Processor	Core	Egyéb	
Szoftverkövetés vagy termékfrissítés:	Igen	Nem		
Szoftverkövetés frissítésre jogosít:	Igen	Nem		
Szoftverkövetés időtartama (maintenance valid from-to):	év.hó.nap			
Előfizetés (subscription):	Igen	Nem		
Előfizetés érvényességi ideje:	év.hó.nap			
Eltérő kiadások használatának lehetősége (cross edition rights):	Igen	Nem		
Korábbi verziók használatának lehetősége (downgrade rights):	Igen	Nem		
Nyelvi verziók használatának lehetősége:	Igen	Nem		

Nyilvántartási adatok

Szerződésszám: a NISZ Zrt. által a szerződésen feltüntetett szám (7 karakter, SAP DMS azonosító)

Számlaszám (adóügyi): licencátadó által kiállított számla egyedi azonosítója

A beszerzéshez kapcsolódó megrendelés száma: opcionális, de ha megrendelés alapján történt a teljesítés, kötelező kitölteni.

Licencátadó adatai

Cég neve: A szoftverterméket átadó cég cégszerű megnevezése.

Kapcsolattartó neve, elérhetősége (név, mobil, e-mail): A szerződésben/megrendelésben licencátadói oldalról definiált szakmai kapcsolattartó neve, valamint telefonos és e-mail-es elérhetősége.

Belső fejlesztésű alkalmazásnál a fejlesztő neve: Csak abban az esetben kell kitölteni, ha a szoftverterméket a Megrendelő házon belül fejlesztette. Ebben az esetben a fejlesztést végző szervezeti egység minősül a szoftvertermék átadójának.

Termékinformációk

Licenc jogosult neve: A szoftver használatára jogosult fél megnevezése a licencigazolás szerint.

Alkalmazás pontos neve verziószámmal: A szoftvertermék pontos, a gyártó által deklarált megnevezése és verziószáma.

Gyártói cikkszám: A szoftvertermék pontos, a gyártó által deklarált cikkszám (pl.: SKU, Partnumber stb.)

Gyártó megnevezése: A szoftvertermék gyártójának pontos neve.

Mennyiség: A termék használatára jogosult mennyiséget kell feltüntetni gyártói metrika szerint.

Termék egységára: A számlán szereplő nettó egységár a számlán feltüntetett pénznemben.

Devizanem: (pl. HUF, EUR, USD): A számla devizaneme.

Közbeszerzési díj (%): A számlán vagy szerződésben feltüntetett összeg, amennyiben van.

Licenc kezdődátuma (év.hó.nap): A licenc használati jogosultságának kezdő dátuma.

Metrika: A termék licencelésére vonatkozó gyártói metrika.

Installation: Abban az esetben választandó, ha a termék telepített példányok darabszáma alapján licencelendő.

Users: Abban az esetben választandó, ha a termék felhasználók száma alapján licencelendő.

Server CAL (Server Client Access License): Abban az esetben választandó, amennyiben az adott szerverterméket szerver és kliens alapon licenceljük.

Processor: Abban az esetben választandó, ha az adott szerver processor socket alapon licenceljük.

Core: Abban az esetben választandó, ha az adott szerver processor mag alapon licenceljük.

Egyéb: Minden olyan esetben, ami a fenti felsorolásban nem illeszkedik.

Szoftverkövetés vagy termékfrissítés: Maintenance vagy software assurance.

Igen: A jelenlegi beszerzés egy meglévő licenc szoftverkövetése vagy upgrade-je.

Nem: A jelenlegi beszerzés teljesértékű új licenc.

Szoftverkövetés frissítésre jogosít: Maintenance right.

Igen: A jelenlegi beszerzés feljogosít a termék legfrissebb verzió használatára a licenc érvényességi idején belül.

Nem: A terméknek csak az aktuálisan vásárolt verziója használható.

Szoftverkövetés időtartama (maintenance valid from-to): A szoftverkövetés időtartama kezdő- és végdátummal.

Előfizetés (subscription): Amennyiben a licenc nem örökös licenc.

Előfizetés érvényességi ideje: A szoftver érvényességnek kezdő és végdátuma.

Eltérő kiadások használatának lehetősége (cross edition rights):

Igen: Alacsonyabb kiadású szoftver használat megengedett (pl.: enterprise vs standard).

Nem: Csak a vásárolt termék használata megengedett.

Korábbi verziók használatának lehetősége (downgrade rights):

Igen: Alacsonyabb verziószámú szoftver használata megengedett.

Nem: Csak a vásárolt termék használata megengedett.

Nyelvi verziók használatának lehetősége:

Igen: Különböző nyelvi készletek használatának lehetősége.

Nem: Csak a vásárolt nyelvi készlet használata megengedett

